



en homenaje a

Carmen Aguilera y Yolanda Ramos

8 a 13 de septiembre de 2010

• AUTORIDADES DE LAS INSTITUCIONES CONVOCANTES •



Serafín Ortiz Ortiz

RECTOR

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE TLAXCALA

Raúl Jiménez Guillén

PRESIDENTE

EL COLEGIO DE TLAXCALA, A.C.

Edgar Alfonso Hernández Muñoz

PRESIDENTE

EL COLEGIO MEXIQUENSE, A.C.

Eduardo Gasca Pliego

RECTOR

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE MÉXICO

Mauricio García Sandoval

DIRECTOR

FACULTAD DE ANTROPOLOGÍA

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE MÉXICO

José Francisco Monroy Gaytán

RECTOR

UNIVERSIDAD INTERCULTURAL DEL ESTADO DE MÉXICO



Raúl Iturralde Olvera

RECTOR

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE QUERÉTARO

Blanca Gutiérrez Grageda

DIRECTORA

FACULTAD DE FILOSOFÍA

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE QUERÉTARO

Humberto Veras Godoy

RECTOR

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE HIDALGO

Adolfo Pontigo Loyola

DIRECTOR

INSTITUTO DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDADES

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE HIDALGO

Arturo Lara López

RECTOR

UNIVERSIDAD DE GUANAJUATO

Javier Corona Fernández

DIRECTOR

DIVISIÓN DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDADES

UNIVERSIDAD DE GUANAJUATO

Carlos Serrano Sánchez

DIRECTOR

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES ANTROPOLÓGICAS

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO



Raúl Arias Lovillo
RECTOR
UNIVERSIDAD VERACRUZANA

Porfirio Carrillo Castilla
SECRETARIO ACADÉMICO
UNIVERSIDAD VERACRUZANA

Frank Biafora
DEAN
COLLEGE OF ARTS AND SCIENCES
UNIVERSITY OF SOUTH FLORIDA ST. PETERSBURG

Alfonso de Maria y Campos Castello
DIRECTOR GENERAL
INSTITUTO NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA E HISTORIA

Francisco Barriga Puente
COORDINADOR
COORDINACIÓN NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA

Alejandro Villalobos Pérez
DIRECTOR
ESCUELA NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA E HISTORIA

Saúl Morales Lara
DIRECTOR
DIRECCIÓN DE LINGÜÍSTICA



Diana Magaloni Kerpel

DIRECTORA

MUSEO NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA

Alejandro González Villarruel

SUBDIRECTOR

SUBDIRECCIÓN DE ETNOGRAFÍA DEL MUSEO NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA

María Lizbeth Aguilera Garibay

DIRECTORA

CENTRO INAH MICHOACÁN

Miguel Ángel Riva Palacio Sulser

DIRECTOR

CENTRO INAH SAN LUIS POTOSÍ

Javier López Sánchez

DIRECTOR

INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS

Donaciana Martín Contreras

HMUNTS'A HEM'I - CENTRO DE DOCUMENTACIÓN Y ASESORÍA HÑAHÑU



• AUTORIDADES DE LAS INSTITUCIONES DE TLAXCALA •



Jaime Rocha Rodríguez

COORDINADOR

CENTRO DE INVESTIGACIONES INTERDISCIPLINARIAS SOBRE DESARROLLO
REGIONAL, UNIVERSIDAD AUTONOMA DE TLAXCALA

Dora Juárez Ortiz

SECRETARIA DE INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA Y POSGRADO
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE TLAXCALA

Hugo Pérez Olivares

DIRECTOR

FACULTAD DE FILISOFÍA Y LETRAS
UNIVERSIDAD AUTONOMA DE TLAXCALA

María Leticia Ramírez Muñoz

DIRECTORA

CENTRO INAH TLAXCALA

Alfredo Vázquez Galicia

DIRECTOR

INSTITUTO TLAXCALTECA DE LA CULTURA

Cornelio Hernández Rojas

COORDINADOR DE PATRIMONIO CULTURAL
INSTITUTO TLAXCALTECA DE LA CULTURA



Anahi Romero Alonso

DELEGADA

COMISIÓN NACIONAL PARA EL DESARROLLO DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS

Pedro López Domínguez

COORDINADOR GENERAL

SISTEMA ESTATAL DE PROMOCION DEL EMPLEO Y DESARROLLO COMUNITARIO
SEPUEDE

Prudencia Juárez Capilla

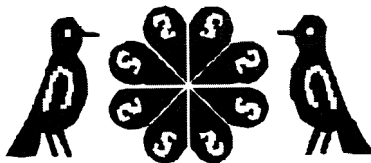
DIRECTORA GENERAL

FIDEICOMISO FONDO CASA DE LAS ARTESANÍAS

Ernesto Cajero Aguilar

PRESIDENTE MUNICIPAL

H. AYUNTAMIENTO DE IXTENCO



• COMITÉ ORGANIZADOR •



Beatriz ALBORES, EL COLEGIO MEXIQUENSE, A.C.

Aida CASTILLEJA, CENTRO INAH MICHOACÁN

Lourdes BAEZ, SUBDIRECCIÓN DE ETNOGRAFÍA, MUSEO NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA, INAH

Antolín CELOTE, UNIVERSIDAD INTERCULTURAL DEL ESTADO DE MÉXICO

Enriqueta CERÓN, UNIVERSIDAD VERACRUZANA

Phyllis CORREA, UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE QUERÉTARO

Michel DUQUESNOY, ÁREA ACADÉMICA DE HISTORIA Y ANTROPOLOGÍA, ICSHU / UAEH

Gloria FALCÓN, COORDINACIÓN NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA, INAH

Arturo GÓMEZ, SUBDIRECCIÓN DE ETNOGRAFÍA, MUSEO NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA, INAH

Verónica KUGEL, HMUNTS'A HEM'I - CENTRO DE DOCUMENTACIÓN Y ASESORÍA HÑÄHÑU

Yolanda LASTRA, INSTITUTO DE INVESTIGACIONES ANTROPOLÓGICAS, UNAM

Agustín MARTÍNEZ, UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE MÉXICO

Raymundo MARTÍNEZ, EL COLEGIO MEXIQUENSE, A.C.

Christopher MORALES, INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS



Martha MUNTZEL, DIRECCIÓN DE LINGÜÍSTICA, INAH

Dora PELLICER, ESCUELA NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA E HISTORIA, INAH

Serafín RÍOS, EL COLEGIO DE TLAXCALA, A.C.

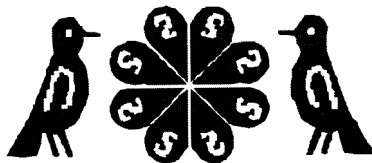
Osvaldo ROMERO, CENTRO DE INVESTIGACIONES INTERDISCIPLINARIAS SOBRE
DESARROLLO REGIONAL, UAT

Ana María SALAZAR, INSTITUTO DE INVESTIGACIONES ANTROPOLÓGICAS, UNAM

Ella SCHMIDT, UNIVERSITY OF SOUTH FLORIDA SAINT PETERSBURG

Monika TESCH, CENTRO INAH SAN LUIS POTOSÍ

David WRIGHT, UNIVERSIDAD DE GUANAJUATO



• COMITÉ LOCAL — TLAXCALA •



Cristina ORTEGA MIER, CENTRO DE INVESTIGACIONES INTERDISCIPLINARIAS
SOBRE DESARROLLO REGIONAL, UAT

Hugo PÉREZ OLIVARES, FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS, UAT

Zoila Patricia MONTAÑO QUIROZ, FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS, UAT

Lilia SÁNCHEZ RAMÍREZ, CENTRO DE INVESTIGACIONES INTERDISCIPLINARIAS
SOBRE DESARROLLO REGIONAL, UAT

José Ricardo GARCÍA VÁZQUEZ, FIDEICOMISO FONDO CASA DE LAS
ARTESANÍAS DE TLAXCALA

Juan Carlos RAMOS MORA, FIDEICOMISO FONDO CASA DE LAS ARTESANÍAS
DE TLAXCALA

José Carlos HERNÁNDEZ LÓPEZ, SISTEMA ESTATAL DE PROMOCION DEL
EMPLEO Y DESARROLLO COMUNITARIO SEPUEDE TLAXCALA

María Teresa RAMÍREZ ARENAS, INSTITUTO TLAXCALTECA DE LA CULTURA

Víctor Hugo DURÁN FLORES, COMISIÓN NACIONAL PARA EL DESARROLLO
DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS

Matilde RAMÍREZ MARTÍNEZ, REGIDORA DE EDUCACIÓN, PRESIDENCIA
MUNICIPAL DE IXTENCO

Humberto LIMA LIMA, COORDINADOR DE EDUCACIÓN Y CULTURA, PRESIDENCIA
MUNICIPAL DE IXTENCO



XII COLOQUIO INTERNACIONAL SOBRE OTOPAMES • PROGRAMA •

Lunes 8 de noviembre

Sede: Rectoría de la Universidad Autónoma de Tlaxcala
Auditorio Luis Carvajal Espino

- 9:00 a 10:00 Registro e inscripción de participantes y asistentes
- 10:00 a 11:00 **Inauguración**
Presentación de los Coloquios sobre Otopames
Semblanzas de Carmen Aguilera & Yolanda Ramos
- 11:30 a 11:45 Entrega del Premio Noemí Quezada 2010
- 11:45 a 12:00 RECESO

MESA 1. CÓDICES Y POBLAMIENTO PREHISPÁNICO 1

Modera: Osvaldo Romero Melgarejo

- 12:00 a 12:20 Carmen Aguilera
El código de Huamantla
- 12:20 a 12:40 Laura Bety Zagoya Ramos
La migración poblacional en el posclásico tlaxcalteca
- 12:40 a 13:00 Tomás Jalpa Flores
Chalco y Tlaxcala: espacios de migración, convivencia y distensión social



- 13:00 a 13:20 Asunción García Samper
La presencia otomí en Tlaxcala como guardafrontes a través de los códices
- 13:20 a 13:40 David Wright Carr
El Mapa de Huamantla como reflejo de las tensiones políticas entre Huamantla y Tlaxcala durante el último tercio del siglo XVI
- 13:40 a 14:00 M^a Elena Villegas Molina y Rosa Brambila Paz
Algunas notas sobre la lengua española en el código de Jilotepec
- 14:00 a 16:00 COMIDA

MESA 2. CÓDICES Y POBLAMIENTO PREHISPÁNICO 2

Modera: David Wright

- 16:00 a 16:20 Yoko Sugiura, Elizabeth Zepeda Valverde & Nadia Ivette Sosa Martínez
Influencia teotihuacana en el valle de Toluca antes y después de su caída
- 16:20 a 16:40 Monika Tesch Knoch
Territorio de cazadores recolectores: delimitación de campamentos
- 16:40 a 17:00 Beatriz Gilbon Trujillo
Las imágenes mitológicas del maíz del Templo Rojo
- 17:00 a 17:20 Elsa Esmeralda García Ávila
Una travesía y estancia bélica: la guerra en el código de Huamantla
- 17:20 a 17:40 Francisco Rivas Castro
Reconstrucción del paisaje ceremonial y deidades prehispánicas de Tlaxcala en el código de Huamantla: confrontación de datos iconográficos y tradición oral
- 17:40 a 18:00 DISCUSIÓN
- 18:00 a 19:00 **Brindis inaugural**
Lugar: Rectoría de la UAT



Martes 9 de noviembre

Sede: Museo Regional de Tlaxcala

MESA 3. CULTURA POPULAR Y DESARROLLO 1

Modera: Ana María Salazar Peralta

- 9:00 a 9:20 Mirza Mendoza Rico
Patrimonio cultural y territorio, una relación en disputa
- 9:20 a 9:40 Hugo Cotonieto Santeliz
*La re-valoración del patrimonio entre los pames de San Luis Potosí.
Elementos de reflexión de la cultura tangible e intangible*
- 9:40 a 10:00 Antonio Lorenzo Monterrubio
Una visión interna. Un oratorio doméstico en el Valle del Mezquital
- 10:00 a 10:30 Libertad Mora Martínez
Premio Noemí Quezada 2010 a la mejor tesis de licenciatura sobre pueblos otopames
Reconfiguraciones culturales y estrategias de sobrevivencia otomí en San Pablito, Pahuatlán
- 10:30 a 10:40 DISCUSIÓN
- 10:40 a 10:50 RECESO

MESA 4. TERRITORIO, CULTURA E IDENTIDAD 1

Modera: Cristina Ortega Mier

- 10:50 a 11:10 Verónica Kugel
El espacio cívico que nos une. Redefiniendo la identidad comunitaria
- 11:10 a 11:30 Milton Gabriel Hernández García
Espacio, territorio y etnicidad en una comunidad otomí



- 11:30 a 11:50 Guillermo Garrido Cruz
Bé'a thuhu nu'a hníni. Toponimia yuhú del sur de la Huasteca
- 11:50 a 12:10 Richard M. Ramsay
Martín Cecilio (1898-2009) - monolingüe hñähñu de Gundhó
- 12:10 a 12:30 Phyllis Correa
Población indígena en la zona de la Congregación de Los Rodríguez en el municipio de Allende, Guanajuato a finales del siglo XIX y principios del siglo XX
- 12:40 a 12:50 DISCUSIÓN
- 12:50 a 13:00 RECESO
- 13:00 a 14:00 **Conferencia magistral**
Frédéric Saumade
La apropiación de lo ajeno: Toro, santo, carnaval y dólar entre los otomíes de Tlaxcala y de la Baja Huasteca
Modera: Raúl Jiménez Guillén
- 14:00 a 16:00 COMIDA

MESA 5. TERRITORIO, CULTURA E IDENTIDAD 2

Modera: Phyllis Correa

- 16:00 a 16:20 Reyes Luciano Álvarez Fabela
El proceso político tlahuica; la división de la identidad
- 16:20 a 16:40 Sandra Figueroa Sosa
Huellas, zopilotes, lobitos y trepanados. Apuntes sobre la construcción de la memoria en San Jerónimo Acazulco, comunidad otomí
- 16:40 a 17:00 Lourdes de la Cruz Miranda
Formas de apropiación del territorio a través de la gastronomía otomí: consumo cultural y alimenticio del quelite en los otomíes del valle de Toluca



- 17:00 a 17:20 Efraín Cortés Ruiz
Guarines, naturales y gente de razón: La interculturalidad entre campesinos nahuas, mazahuas y otomíes en el occidente del Estado de México
- 17:20 a 17:40 Fernando Augusto Olvera Galarza
Un modelo estructural jerarquizado de relación de poder en Santa María Acapulco
- 17:40 a 18:00 Jaime Raúl Calderón Calderón
Las reivindicaciones sociales espacios de revitalización lingüística: la defensa del agua potable en Ixtenco, Tlaxcala
- 18:00 a 18:20 DISCUSIÓN
- 18:20 a 18:30 RECESO
- 18:00 a 19:00 **Presentación de libros sobre temáticas otopames**
Lugar: **Museo de la Memoria**

Miércoles 10 de noviembre
Sede: Palacio municipal de Ixtenco

9:00 a 9:30 **Inauguración**

MESA 6. LENGUAS Y ESPACIOS

Modera: Martha Muntzel

9:30 a 9:50 Raymundo Isidro Alavez
La traducción de obras de interés universal al hñāhñu



- 9:50 a 10:10 Anni Oja
Las perspectivas de las lenguas indígenas en Internet
- 10:10 a 10:30 Ewald Hekking Sloof & Pedro Cardona Fuentes
Proyecto YAAK: Sistema en línea para la enseñanza y difusión de la lengua otomí de Querétaro
- 10:30 a 10:50 Eloina Herrera Rodríguez
La llorona y el señor Reyes
- 10:50 a 11:00 DISCUSIÓN
- 11:00 a 12:00 **Conferencia magistral**
Jorge Guevara
Religiosidad y ontologías indígenas
Modera: Cornelio Hernández Rojas

MESA 7. IXTENCO - COMUNIDAD OTOMÍ

Modera: Matilde Ramírez Martínez

- 12:00 a 12:20 Mateo Cajero Velázquez
El origen del otomí en Ixtenco
- 12:20 a 12:40 Rosa Domínguez Ortega
Experiencias del taller de lectoescritura de la lengua otomí en Ixtenco
- 13:00 a 13:20 Moisés Angoa Mauricio
Territorio y conflictos agrarios en Ixtenco
- 12:40 a 13:00 Héctor Melchor Gaby
Las artesanías de Ixtenco
- 13:20 a 13:40 DISCUSIÓN
- 13:40 en adelante **Actividades culturales y comida**
Lugar: **Centro Cultural de Ixtenco**



Jueves 11 de noviembre

Sede: Museo Regional de Tlaxcala

MESA 8. PUEBLOS OTOPAMES Y SU RELACIÓN CON EL ESTADO NACIONAL

Modera: Agustín Martínez Colín

- 9:00 a 9:20 David Pérez González
Articulación y relación de los sistemas salud-enfermedad en la Sierra Oriental de Hidalgo
- 9:20 a 9:40 Eduardo Solorio Santiago
La formación del Consejo de Pueblos Indígenas de Querétaro: la experiencia de líderes indígenas en la construcción de una arena política de lucha
- 9:40 a 10:00 Sara Raquel Baltazar Rangel
Los otomíes frente a los desafíos globales. El caso de la comunidad indígena de San Felipe Los Alzati, Zitácuaro, Michoacán
- 10:00 a 10:20 Ana Lilia Salazar Zarco
Reconocimiento y reivindicación étnico-cultural hñahñu temoayense. El sendero de la resistencia institucional en el Estado de México
- 10:20 a 10:40 DISCUSIÓN
- 10:20 a 10:50 RECESO

MESA 9. LENGUA Y PODER

Modera: Yolanda Lastra

- 10:50 a 11:10 Enriqueta Cerón Velásquez
Algunas reflexiones en torno a la lengua y poder: El caso de los otomíes y mestizos de Tlachichilco



- 11:10 a 11:30 Juan Ricardo Jiménez Gómez
La desarticulación de las instituciones políticas de la república de indios y sus funciones en los primeros tiempos del Estado nacional mexicano. El caso del distrito de Tolimán en el estado de Querétaro
- 11:30 a 11:50 Martín Genaro Gutiérrez Cristóbal
Paradoja y falacia de la política. Las lógicas de la lengua hñähñu en la educación indígena del Valle del Mezquital, Hgo.
- 11:50 a 12:10 Petra Benítez Navarrete
Hangu ri m'edi ra hñä ra hñähñu huits'i ra hñänfo (La lengua otomí en proceso de desplazamiento por la lengua de poder "español")
- 12:10 a 12:30 Martha Muntzel & Aileen Patricia Martínez Ortega
Señalamientos tlahuicas: una estrategia de recuperación de la lengua originaria
- 12:30 a 12:50 DISCUSIÓN
- 12:50 a 13:00 RECESO
- 13:00 a 14:00 **Conferencia magistral**
Yolanda Lastra
El otomí de Ixtenco
Modera: Enriqueta Cerón Velásquez
- 14:00 a 16:00 COMIDA

MESA 10. CAMBIO CLIMÁTICO Y SUSTENTABILIDAD

Modera: Serafín Ríos Elorza

- 16:00 a 16:20 Ana María Salazar & Lilia Escorcía
El patrimonio cultural y natural amenazado de Zimapán, Hidalgo
- 16:20 a 16:40 Jozelin María Soto Alarcón
La experiencia organizativa de "Ra batsa huahi uada de ya b'ehña", (Milpa Maguey tierno de la Mujer SSS) en San Andrés Daboxtha, Cardonal Hidalgo. Quince años de vida colectiva



- 16:40 a 17:00 Olivia Trejo Díaz, Gricelda Espinoza González, Miguel Ángel Vázquez Rangel, Esther Botho Clemente, Martha Becerril Falcón & Marlene Martín Torres
La cultura y tradiciones como factores de éxito en los balnearios de la región del Valle del Mezquital
- 17:00 a 17:20 Alejandro Vázquez Estrada
La (re)invención de la naturaleza. Discursos, acciones y política de intervención en cuanto al manejo ambiental en los pueblos otomíes del municipio de Amealco, Querétaro
- 17:20 a 17:40 Saúl Alejandro García
El bosque es nuestro y nuestras costumbres también: Identidad y territorio en la organización de curanderos tradicionales ñahñu en defensa de los territorios sagrados de comunidades de Lerma, México
- 17:40 a 18:00 María Liliana Arellanos Mares
Arraigo y abandono del cultivo del maíz en Tzicatlán, Veracruz
- 18:00 a 18:20 DISCUSIÓN
- 18:20 a 18:30 RECESO
- 18:30 a 19:30 **Presentación de libros sobre temáticas otópames**
Lugar: **Museo de la Memoria**

Viernes 12 de noviembre

Sede: Museo Regional de Tlaxcala

MESA 11. CULTURA POPULAR Y DESARROLLO 2

Modera: Lourdes Báez Cubero

- 9:00 a 9:20 Arturo Gómez Martínez
Iconografía textil otomí. Estudio de las comunidades de Pahuatlán, Puebla



- 9:20 a 9:40 Chantal Huckert
Notas para una historia de los diseños textiles de San Juan Ixtenco, Tlaxcala
- 9:40 a 10:00 Artemio Arroyo Mosqueda
Los carnavales otomíes en Hidalgo. Bulla, desenfado e imaginario popular
- 10:00 a 10:20 Jorge Uzeta Iturbide
Rituales de modernidad entre los otomíes guanajuatenses
- 10:20 a 10:40 DISCUSIÓN
- 10:40 a 10:50 RECESO

MESA 12. ECONOMÍA, DESARROLLO Y TENENCIA DE LA TIERRA

Modera: Verónica Kugel

- 10:50 a 11:10 Patricia Fournier García & Lourdes Mondragón Barrios
Marginalidad, demografía y padecimientos mortales en una comunidad otomí del Valle del Mezquital. Del Porfiriato a la epidemia de influenza española de 1918
- 11:10 a 11:30 Eduardo Ambrosio Lima
Rancho Binola. Estudio diacrónico sobre la tenencia de la tierra de una propiedad rural en el Valle de Tezontepec, Hidalgo
- 11:30 a 11:50 Griselda Reyes Rojo
Cultura política en una comunidad otomí: la asamblea ejidal y la cultura otomiana
- 11:50 a 12:10 Antolín Celote Preciado
La creación en 1933 del ejido de Emilio Portes Gil en la región mazahua
- 12:10 a 12:30 Claudio Barrera Gutiérrez
Los títulos supletorios como instrumentos jurídicos durante el proceso de reforma agraria en México. El caso del pueblo de San Juan Quetzalcoapan (Tzompantepec, Tlaxcala) 1915-1917
- 12:30 a 12:50 DISCUSIÓN



- 12:50 a 13:00 RECESO
- 13:00 a 14:00 **Conferencia magistral**
Osvaldo Romero Melgarejo
Las brujas chupadoras en la región agraria de Huamantla
Modera: Beatriz Alborez Zárate
- 14:00 a 16:00 COMIDA

MESA 13. RELIGIOSIDAD Y ONTOLOGÍAS INDÍGENAS 1

Modera: Arturo Gómez Martínez

- 16:00 a 16:20 Leif Korsbaek
Las comunidades indígenas y sus sistemas de cargos en el municipio de Acambay
- 16:20 a 16:40 Agustín Martínez Colín
Mayordomía e identidad en una comunidad mazahua del Estado de México
- 16:40 a 17:00 Danny Maessig
Dos formas distintas de mayordomías en la Sierra de Hidalgo
- 17:00 a 17:20 Odilón Moreno Rangel
La Campana de Oro, simbolismo y ritual
- 17:20 a 17:40 Lourdes Baez
El don de 'ver'. Iniciación, saberes y praxis ritual entre los otomíes orientales
- 17:40 a 18:00 Denise Lombardi
Ontologías en transformación
- 18:00 a 18:20 DISCUSIÓN



Sábado 13 de noviembre

Sede: El Colegio de Tlaxcala, A.C.

MESA 14. RELIGIOSIDAD Y ONTOLOGÍAS INDÍGENAS 2

Modera: Ricardo Romano Garrido

- 9:00 a 9:20 Myriam Martínez
El foxte en las fiestas patronales de San Mateo el Viejo
- 9:20 a 9:40 Jaime Mondragón Melo
Semana Santa en Santa María Acapulco. La representación y el diálogo del conflicto
- 9:40 a 10:00 Antonio Asunción González Martínez
Entre la flauta, el toro y la lluvia. Una aproximación estructural a las representaciones rituales del mitote en Santa María Acapulco
- 10:00 a 10:20 María Teresa Jarquín Ortega
"San Isidro Labrador, pon el agua y quita el sol". El culto a San Isidro Labrador en los pueblos otomianos de la región occidental del Estado de México
- 10:20 a 10:40 Beatriz Albores Zárate
La pareja creadora en el ciclo del maíz. Región del Nevado de Toluca
- 10:40 a 11:00 Sylvia Maribel Sosa Fuentes & Leopoldo Trejo Barrientos
Entre el Sol y las estrellas: diálogos y desencuentros cósmicos entre otomíes y totonacos de Puebla
- 11:00 a 12:00 **Conferencia magistral**
Jacques Galinier
El montaje de lo arcaico. Marcadores contemporáneos de la alteridad otomí
Modera: Dora Pellicer



MESA 15. RELIGIOSIDAD Y ONTOLOGÍAS INDÍGENAS³

Modera: Antolín Celote Preciado

- 12:00 a 12:20 René Dávila Dávila
La fiesta del Divino Rostro: expresión de una comunidad mazahua para rendir culto a un sitio sagrado natural
- 12:20 a 12:40 Fidel Camacho Ibarra
El culto a los muertos entre los mazahuas. Persona y agencialidad
- 12:40 a 13:00 Rodolfo Gabriel Oliveros Espinosa
Ofrendas a los antepasados. Las concepciones de la muerte entre mazahuas y otomíes
- 13:00 a 13:20 David Gómez Sánchez
'Wi ko ndâte pa hi'nä ndu.' "Soñar con la muerte para no morir" en la cosmovisión de los hñähñü del norte del Estado de México
- 13:20 a 13:40 Antonella Fagetti, María Eugenia d'Aubeterre & Leticia Rivermar
Migración y medicina tradicional: los otomíes de San Pablito, Pahuatlán, Puebla
- 13:40 a 13:50 DISCUSIÓN
- 13:50 a 14:00 RECESO
- 14:00 a 14:30 CLAUSURA

En seguida:

Traslado a Cacaxtla, donde nos recibirá el Centro Regional INAH

Visita del sitio

Comida de clausura

• PRESENTACIÓN DE LIBROS •



Martes 9 de noviembre, 18.30 a 19.30 horas

Lugar: Museo de la Memoria

Modera: Monika Tesch

1. *Cacicazgo y oligarquía en el oriente de Tlaxcala*, Ricardo Romano Garrido, Raúl Jiménez Guillén & Osvaldo Romero, El Colegio de Tlaxcala & CIISDER-Universidad Autónoma de Tlaxcala 2007
Presenta: Agustín Martínez Colín
2. *Matlalcuéyatl. Visiones plurales sobre cultura, ambiente y desarrollo*, Francisco Castro Pérez, Tim M. Trucker, El Colegio de Tlaxcala, A. C., CONACYT, Mesoamerican Research Foundation 2009
Presenta: Ligia Rivera Domínguez
3. *Vivir invisibles. La resignificación cultural entre los otomíes urbanos de Guadalajara*, de Regina Martínez Casas, CIESAS 2007
Presenta: Osvaldo Romero Melgarejo
4. *Memoria del IV Coloquio Nacional Sobre Otopames (Guanajuato, 2002)*, David Wright (coord.), Universidad de Guanajuato & Comité Académico de los Coloquios Internacionales sobre Otopames 2010
Presenta: Verónica Kugel
5. *El poblamiento de Querétaro bajo el gobierno otomí s. XVI*, Lourdes Somohano, Universidad Autónoma de Querétaro 2010
Presenta: Phyllis Correa



Jueves 11 de noviembre, 18.30 a 19.30 horas

Lugar: **Museo de la Memoria**

Modera: Francisco Castro Pérez

1. *Estudios de Cultura Otopame 7*, Yolanda Lastra & Ana María Salazar (eds.), Instituto de Investigaciones Antropológicas-UNAM 2010
Presenta: Arturo Gómez
2. *El espejo otomí. De la etnografía a la antropología psicoanalítica*, Jacques Galinier, CEMCA-INAH 2009
Presenta: Lourdes Baez
3. *Gramática y textos del hñähñö otomí de San Ildefonso Tultepec, Querétaro*, Enrique Palancar, Universidad Autónoma de Querétaro & Plaza y Valdés 2009
Presenta: Enriqueta Cerón
4. *Vocabulario piloto del chichimeco jonaz*, Yolanda Lastra, Instituto de Investigaciones Antropológicas, UNAM 2009. Con un CD de audio
Presenta: Martha Muntzel
5. *"Se llamará..." Nombres para niñas y niños en hñähñu*, Mario Ramírez & Ausencia González, Hmunts'a Hem'i — Centro de Documentación y Asesoría Hñähñu 2010
Presenta: Dora Pellicer





• PREMIO 2010 "NOEMÍ QUEZADA" A LAS MEJORES TESIS SOBRE PUEBLOS OTOPAMES •

Como es de su conocimiento, del 18 de septiembre de 2009 al 22 de febrero del presente año quedó abierta la convocatoria 2010 del Premio Noemí Quezada para la presentación de tesis sobre pueblos otopames. Este premio tiene como finalidad la de incentivar la investigación sobre estos pueblos. A continuación damos a conocer el dictamen final, no sin antes hacer un reconocimiento a todos los investigadores que respondieron a esta convocatoria. Esperamos que futuras convocatorias tengan respuestas similares ya que con ello estaremos cumpliendo el objetivo de este premio que es el de incentivar el trabajo de investigación en alumnos de distintas disciplinas interesados en el conocimiento de los pueblos otopames.

El Premio 2010 "Noemí Quezada" a la mejor tesis de licenciatura sobre pueblos otopames se otorga a:

"Reconfiguraciones culturales y estrategias de sobrevivencia otomí en San Pablito, Pahuatlán"

presentada para optar al grado de licenciada en Antropología social
en la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla en 2008, por
Libertad Mora Martínez

por sus aportes al estudio de los pueblos otomíes de la Sierra Madre Oriental, en específico la etnografía de San Pablito, Pahuatlán, vinculando muy atinadamente aspectos como la economía local y regional, los procesos productivos, el ciclo ritual y las relaciones interétnicas. El jurado apreció particularmente el tratamiento sin romanticismos de la adaptación de los habi-



tantes de San Pablito a la modernidad, con sus costos para el medio ambiente y la salud, a la vez que mantienen muchas de sus tradiciones.

Recomendamos esta tesis para su publicación, una vez aplicados todos los procesos editoriales necesarios para la corrección de aspectos de forma.

Mención especial

Por otra parte, dada su calidad y la importancia de sus aportes para los estudios otomames, el jurado decidió emitir una recomendación de publicación para la tesis de licenciatura

"Ritualidad en San Ildefonso Tultepec Amealco. Patrimonio cultural comunitario. Un 'ensayo' de antropología visual"

*presentada en la Universidad Autónoma de Querétaro en 2009, por
Teodoro Kiyoschi Magaña Asai y Juan Manuel Moya Morales.*

**El Premio 2010 "Noemí Quezada" a la mejor tesis de maestría
sobre pueblos otomames se declara desierto.**

**El Premio 2010 "Noemí Quezada" a la mejor tesis de doctorado
sobre pueblos otomames se declara desierto.**

México D.F., a 24 de septiembre de 2010

El Consejo Académico de los Coloquios Internacionales sobre Otomames

• EXPOSICIONES FOTOGRÁFICAS •



Patricia Gallardo Arias

Expresiones del ritual otomí

**Gabriela Garrett Ríos, Daniela Huber, Danny Maessig, David Pérez
González, Martha Ramírez Flores, Paulina Solano García & Ignacia
Tavera Ramírez**

México Chiquito - la memoria que camina

Gonzalo Pérez

¿Shindo?, ¡Yes!

Mario Sánchez Martínez

El chimal y las danzas de San Miguel Arcángel en Tolimán, Querétaro

• PRESENTACIÓN EN FORMATO DE CARTEL •

Saúl Alejandro García & Rafael Guzmán Mendoza

*Territorio y cultura: la milpa otomí-mazahua como contenedor de saberes, identidad
y biodiversidad*

Sugeidi Avendaño Villavicencio & Gerardo López Alcántara

*Antropología del cuerpo en la cosmovisión mazahua; practicas relacionadas
con algunos padecimientos culturales en los niños como elementos de protección
y cuidado del cuerpo*



Metztli del Mar Bautista Puga

Cuerpo, simbolismo y ritual: hombres mazahuas en peregrinación a la basílica de Guadalupe. Un estudio de caso

Eva Angélica Bravo Torres & Marco Antonio Aranda Arriaga

Máscara y fiesta como patrimonio cultural. Costumbres religiosas en Cd. del Maíz, San Luis Potosí

Felipe Canuto Castillo

*"La vida en el camino del señor"
La semántica de la conversión al protestantismo*

Edgar Benjamín Castro Tapia & Paola Vargas Gutiérrez

Las pastoras: una danza de identidad mazahua

Bernd Fahmel Beyer

*México y su bicentenario
Cambios y continuidades en la vida de un pueblo mesoamericano*

Luis Fernando García Álvarez

Jóvenes otomíes e Iglesias Evangélicas Pentecostales en Santiago Mexquititlán, Querétaro

Marco Antonio García Hernández

¿Pilón o atole? División sexual del trabajo y estructura política entre los xi'oi (pames) de Santa María Acapulco, San Luis Potosí

María Gabriela Garrett Ríos & Daniela Huber

Encuentros y desencuentros: el mantenimiento de una costumbre en la Sierra Otomí-Tepehua



**Ana Itzel Juárez Martín, Blanca Zoila González Sobrino,
Ángel E. Camarena Olvera & Ramcés Falfán-Valencia**
*Estudio de la variabilidad genética de la región HLA (locus DRB1/3/4/5 y DQB1)
en población otomí del valle del Mezquital*

Berenice Morales Aguilar
*"Tlacuache, zorra y venado". Algunas implicaciones sociales de las UMAS
en Santiago de Anaya*

Guadalupe Martha Otilia Olvera Estrada
El territorio sagrado otopame: la nueva identidad de la élite rural

Angélica Oviedo Herrerías & Francisco Rivas Castro
Otontecuiltli. Dios del fuego, señor de señores y guerreros muertos

Gilberto Pérez Camargo
*¿Cómo es la tierra para quienes la defienden? El pensamiento indígena,
su diversidad y controversia en Texcatepec, Veracruz*

Luis Pérez Lugo
Truenos, rayos y lluvia: medio atmosférico entre pames

**M^a del Carmen Pérez Ortiz de Montellano
& Oscar Rodrigo Soto Ortiz**
*La cerámica Coyotlatelco del Valle de Toluca. Una expresión de la identidad
de los pueblos lacustres en el Epiclásico*

Rossana Quiroz Ennis
*Los eclipses y la cruz en los mitos fundacionales relacionados a la Conquista
de Querétaro, San Luis de la Paz y San Miguel de Allende*



Karla Rodríguez Martínez

Los hiedhete o curanderos entre los otomíes del Estado de México

Mario Sánchez Martínez

El chimal como una ofrenda ritual a San Miguel Arcángel en la comunidad de San Miguel Tolimán, Querétaro

Francisco Javier Sánchez Tornero

La aplicación de colorantes como un marcador de la identidad en el Valle de Toluca y la Cuenca de México

Alfredo Zepeda González

Radio "La voz de los campesinos", Huayacocotla, Veracruz

• PRESENTACIÓN EN FORMATO DE VIDEO •

José Alejandro Ángeles González

El proceso de alfabetización en lengua hñähñu de los profesores ñöhñö de Querétaro, como una estrategia para consolidar una educación artística, bilingüe e intercultural

Alonso Guerrero Galván & Regino Mata

Así vivían y viven los chichimecas

Jaime Mondragón Melo

Semana Santa en Santa María Acapulco. La representación y el diálogo del conflicto

Cinthya Santos Briones

El Códice de Huichapan